



Cyfarfod Cyngor Tref Tregaron mis Mawrth / Tregaron Town Council March Meeting
Nos Lun / Monday 16.03.2026

7.30yh/pm – yn Neuadd Goffa Tregaron / Memorial Hall

COFNODION CYFARFOD MIS MAWRTH / MARCH MEETING MINUTES

1.	<p>PRESENNOL / PRESENT: Cyng/Cllr Rhian Hughes (Cadeirydd/Chair), Catherine Hughes, Arwel Jones, Rhian Jones, Cerith Evans, John Davies, Gwion James, Sam Jones & Dafydd Richards Clerc / Clerk – Fflur Lawlor PCSO John Evans.</p>	
2.	<p>YMDDIHEURIADAU / APOLOGIES: Cyng/Cllr Meirian Morgan PCSO John Evans Cyng/Cllr Ifan Davies – Aelod Lleol Cyngor Sir Ceredigion County Council Local Member</p>	
3.	<p>MATERION PERSONOL / PERSONAL MATTERS</p> <p>3.1 – Llythyr ymddiswyddiad fel Cynghorydd Tref wedi ei dderbyn oddi wrth Jo-Alice Davies. Mae'r Clerc wedi diolch i Jo-Alice am ei gwaith tra'n aelod o'r Cyngor. <i>Letter of resignation as a Town Councillor has been received from Jo-Alice Davies. Clerc has thanked Jo-Alice for her work whilst being a member of the Council.</i></p> <p>3.2 – Diolchodd y Cadeirydd i bawb a gymerodd ran ym Mhared Gŵyl Dewi. <i>The Chair thanked everyone who took part in the St.David's Day Parade.</i></p> <p>3.3 – Estynwyd llongyfarchiadau i dîm Tregaron Turfs dan 13 a'u Hyfforddwr C.Daniel ar eu llwyddiant diweddar o ennill Cynghrair Iau Aberystwyth - dan 13 ac hyn heb golli gêm drwy gydol y tymor. <i>Congratulations were extended to Tregaron Turfs Under 13's and their Coach C.Daniel on their recent success of winning the Aberystwyth Junior League - Under 13's and this by being unbeaten throughout the season.</i></p> <p>3.4 – Estynwyd llongyfarchiadau i Elin Williams, CFFI Tregaron am ennill 'Aelod Ifanc y Flwyddyn' CFFI Cymru. Hefyd i CFFI Tregaron ar eu llwyddiant diweddar yng nghystadleuaeth 'Hanner Awr Adloniant' CFFI Ceredigion.</p>	

	<p><i>Congratulations were extended to Elin Williams, Tregaron YFC on winning the Wales YFC 'Young Member of the Year. Also, to Tregaron YFC on their recent success at the Ceredigion YFC 'Half Hour Entertainment' competition.</i></p>	
4.	<p>ADRODDIAD YR HEDDLU / POLICE REPORT Ni allai PCSO John Evans fynychu'r cyfarfod a darllenodd y Clerc e-bost a anfonwyd gyda gwybodaeth. Mae pryderon wedi'u codi ynghylch diogelwch y cyhoedd ar y groesfan sebra ar Stryd y Capel ger yr ysgol. Mae hyn wedi cael ei adrodd i'r Heddlu ar ôl digwyddiad. Y Clerc i ysgrifennu at y Cyngor Sir i godi pryderon a gofyn eto am well arwyddion, twmpathau ffordd ac ati.</p> <p><i>PCSO John Evans could not attend the meeting the Clerk read out an email sent with information.</i> <i>Concerns have been raised about the safety of the public on the zebra crossing on Chapel Street by the school. This has been reported to the Police after an incident. Clerk to write to the County Council to raise concerns and ask again for better signage, road humps etc.</i></p>	Clerc / Clerk
5.	<p>DATGELU BUDDIANNAU PERSONOL / DECLARATION OF PERSONAL INTEREST Cyng Catherine Hughes – Prosiectau i'r dyfodol – Llwybr Ystwyth Trail Cllr Catherine Hughes – Future Projects – Ystwyth Trail</p>	
6.	<p>CADARNHAU COFNODION / CONFIRM MINUTES – 16/03/2026 Cytunwyd bod y cofnodion yn rhai cywir. <i>It was agreed that this was a true record of the minutes.</i></p> <p>Cynnig/Proposed: Cyng/Cllr Gwion James Eilio/Seconder: Cyng/Cllr Catherine Hughes</p>	
7.	<p>MATERION YN CODI O'R COFNODION / MATTERS ARISING FROM MINUTES</p> <ul style="list-style-type: none"> 8 – Mae'r clerc wedi siarad â'r CSC ynglŷn â'r toiledau - dim diweddariad pellach ond dywedwyd wrtho y bydd rheolau TUPE yn berthnasol. <i>Clerk has spoken to CCC regarding the toilets - no further update but was informed that TUPE rules will apply.</i> 	
8.	<p>CYNGOR SIR CERDIGION COUNTY COUNCIL</p> <p>A) Gwybodaeth a dderbyniwyd wrth CSC / <i>Information received from CCC – Ebyst wedi cael eu danfon ymlaen at y Cynghorwyr cyn y cyfarfod / Emails forwarded to Councillors prior to meeting.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> 16/02/26 - Bwletin Costau Byw Chwefror / <i>February Cost of Living Bulletin</i> 12/03/26 - Cau Ffordd Dros Dro / <i>Temporary Road Closure: B4343 Ffordd Dewi Road, Tregaron</i> 13/03/26 - Bwletin Mawrth - Pasg: Teuluoedd, Plant a Phobl Ifanc / <i>March Bulletin - Easter: Families, Children and Young People</i> <p>B) Diweddariad gan yr Aelod Lleol / <i>Update from the Local Member, Cyng/Cllr Ifan Davies –</i> Dim i'w gofnodi. <i>Nothing to report.</i></p>	
9.	<p>CYFRIFON / FINANCIAL MATTERS Balans y Banc / <i>Bank Balance –</i></p> <ul style="list-style-type: none"> Cyfrif Busnes Cyfredol / <i>Business Current – £6,607.75</i> Cyfrif Busnes wrth gefn / <i>Business Reserve – £10,263.62</i> 	

	<ul style="list-style-type: none"> • Cyfrif Busnes wrth gefn / <i>Business Current</i> (Cadeirydd / <i>Chairman</i>) – £1,610.92 • Cyfrif Busnes wrth gefn / <i>Business Reserve</i> – £851.04 <p>A) Taliadau mis Ionawr / January payments –</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cyflog Gweithiwr Strydlun / <i>Streetscene worker salary</i> £273.48 • Cyflog y Clerc / <i>Clerk salary</i> £353.10 • HMRC £156.60 • Neuadd Goffa Tregaron <i>Memorial Hall</i> £176.16 • Glasdon £485.42 • Roberts Garden Centre £1,130.04 • Un Llais Cymru / <i>One Voice Wales</i> £283.00 <p>Cynnig/<i>Proposed</i>: Cyng/<i>Cllr</i> Rhian Jones Eilio/<i>Seconder</i>: Cyng/<i>Cllr</i> Arwel Jones</p> <p>B) Incwm / <i>Income</i> – Dim i'w gofnodi / <i>Nothing to report</i></p>	Clerc / Clerk
10.	<p>ADRODDIAD Y GWEITHIWR STRYDLUN / STREET SCENE WORKER REPORT Dim i'w gofnodi. <i>Nothing to report.</i></p> <p>Mae angen gwneud y canlynol -</p> <ul style="list-style-type: none"> • Glanhau prif strydoedd y dref yn wythnosol - Pentre, Sgwâr, Ffordd yr Orsaf, Stryd y Capel, Heol Pontrhydefendigaid. • Glanhau strydoedd eraill yn eu tro. • Glanhau o amgylch Henry Richard a'r meinciau tu flaen Rhiannon <p><i>The following needs to be done –</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • <i>Main streets of the town to be cleaned weekly – Pentre, Square, Station Road, Chapel Street, Pontrhydfendigaid Road.</i> • <i>Other streets to be cleaned in rotation.</i> • <i>Clean around Henry Richard and the benches by Rhiannon</i> <p>Y clerc i ofyn i'r gweithiwr Strydlun i glirio'r llwybrau yn Doldre. <i>Clerk to ask the Street Scene worker to clear the paths in Doldre.</i></p>	Clerc / Clerk
11.	<p>TENDR / TENDER <u>Tendr Torri Porfa / <i>Grass Cutting tender</i></u></p> <p>Trafodwyd, derbyniwyd a chytunwyd gan bawb y canlynol –</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tendr Torri Porfa Parc Chwarae – Derbyniwyd 1 tendr ar gyfer torri gwair y parc chwarae. Cytunwyd i D Benjamin i dorri'r Parc Chwarae gan fynd a'r porfa oddi yno. • Tendr Torri Porfa Llwybr Doldre, y 5 arwydd, yr ymylion ar draws y dref a chae y parc – Derbyniwyd 1 dendr ar gyfer torri gwair yr uchod. Cytunwyd i D Benjamin i dorri yr uchod gan fynd a'r porfa oddi yno. <p>Yr uchod i'w wneud rhwng Ebrill a Hydref. Amylder y torri i'w drafod.</p> <p><i>The following was discussed, accepted and agreed by all –</i></p>	Clerc / Clerk

- *Playing Park Grass Cutting Tender –1 tender was received for mowing the playing park. It was agreed that D.Benjamin was to cut the Playing Park and remove the grass.*
- *Grass Cutting Tender – Doldre path, the 5 signs, the verges across the town and the park field – 1 tender was received for mowing the above. It was agreed that D Benjamin was to cut the above and remove the grass.*
- *The above to be done between April and October. The frequency of the cuts to be discussed.*

Cynnig/Proposed: Cyng/Cllr Catherine Hughes
 Eilio/Seconder: Cyng/Cllr Rhian Jones

12. **ADRODDIADAU IS-BWYLLGORAU / SUB-COMMITTEES REPORTS**

Parc a Blodau / Park & Flowers

- Parc / Park
 - *Gwiriadau bob pythefnos lechyd a Diogelwch y Parc i barhau - Cyng. Rhian Hughes i gynnal y gwiriadau yn Chwefror/Mawrth. Diolchwyd i Cyng Meirian Morgan am wneud mis diwethaf. Gwiriadau bob pythefnos i'w wneud dros y gaeaf.*
Fortnightly Health & Safety checks of the Park to continue – Cllr. Rhian Hughes to carry out the checks for February/March. Thanks was extended to Meirian Morgan for doing last month. Fortnightly checks to be carried out over the winter.

Ffynnon Garon

- *Diolch i bawb, yn enwedig y Cynghorwyr Rhian Hughes, Catherine Hughes a Sam Jones am glirio Ffynnon Garon cyn Gŵyl Ffynnon Garon a gynhaliwyd yn ddiweddar.*
Thanks to everyone, especially Cllrs Rhian Hughes, Catherine Hughes and Sam Jones for clearing Ffynnon Garon before Gŵyl Ffynnon Garon which was held recently.

Cyng / Cllr
Rhian
Hughes

13. **PROSIECTAU I'R DYFODOL / FUTURE PROJECTS**

Prif flaenoriaethau'r Cyngor Tref yw / *The Town Council's main priorities are -*

- 1) *Llwybr Ystwyth / Ystwyth Trail*
- 2) *Cae pob tywydd & Trac Rhedeg / All weather pitch & Running Track*
- 3) *Gardd Gymunedol / Community Garden*
- 4) *Prosiect Peilot Cau Sgwâr / Square Closure Pilot project*

Prif flaenoriaeth y Cyngor Tref am 2026 yw prosiect Llwybr Ystwyth. Cyng Arwel Jones i symud y prosiect ymlaen ac i hysbysu'r Cyngor Tref am unrhyw ddatblygiadau.
The Town Council's main priority for 2026 is the Ystwyth Trail project. Cllrs. Arwel Jones to move the project forward and to keep the Town Council informed of any developments.

Cynllun Prosiectau'r Dyfodol – Cynghorwyr i gymryd cyfrifoldeb am un prosiect ac arwain – Future Projects Plan – Councillors to take responsibility for one project and lead –

	Prosiect / Project	Pwy / Who	Diweddariad / Update
1.	Llwybr Ystwyth / Ystwyth Trail	Cyng/Cllr Arwel Jones, John Davies & Gwion James	Ar waith Ongoing

2.	Gwefan i'r dref a'r Bwrdd Digidol / <i>Town Website & Digital Board</i>	Cyng/Cllr Meirian Morgan, Cerith Evans & Sam Jones	Ar waith – Gwelir isod <i>Ongoing – See below</i>	
3.	Ffynnon Garon	Cyng/Cllr Rhian Jones, Jo-Alice Davies & Dr D. Roberts	Ar waith <i>Ongoing</i>	
4.	Gardd Gymunedol / <i>Community Garden</i>	Cyng/Cllr Rhian Hughes & Catherine Hughes	Aros am y brydles gan CSC Waiting for the lease from CCC Ffes 2 Ar waith – yn y gwanwyn/haf Phase 2 Ongoing – in the spring/summer	
5.	Biniau Graean / <i>Grit Bins</i>	Cyng/Cllr Dafydd Richards & John Davies		
<p>1. Llwybr Yswyth Trail Dim i'w gofnodi. <i>Nothing to report.</i></p> <p>3. Ffynnon Garon Cyng Arwel Jones i gysylltu â TTS ynglŷn â gwaith yn Ffynnon Garon. Clerc i adrodd am sbwriel anghyfreithlon yn Ffynnon Garon i CLIC, CSC <i>Cllr Arwel Jones to contact TTS with regards to work at Ffynnon Garon.</i> Clerc to report fly tipping at Ffynnon Garon to CLIC, CCC</p> <p>4. Gardd Gymunedol / <i>Community Garden</i> Prosiect yn symud ymlaen wrth gyd-weithio gyda A.Polkey a grwp o unigolion lleol. <i>Project moving forward in collaboration with A.Polkey and a group of local individuals.</i></p>				Cyng / Cllr Arwel Jones
14.	<p>CEISIADAU CYNLLUNIO / PLANNING APPLICATIONS Rhif y Cais / <i>Application: A260055</i> Ymgeisydd / <i>Applicant: Mrs Victoria Gee (EDF Energy Renewables Ltd)</i> Safle / <i>Site: Tir i'r Dwyrain O Nant Y Maen, Tregaron, SY25 6NW</i> <i>Land East Of Nant Y Maen, Tregaron, SY25 6NW</i> Y Bwriad / <i>Intention: Gosod a gweithredu mast monitro meteorolegol dros dro, hyd at 120m o uchder, am gyfnod o hyd at 7 mlynedd i gofnodi'r adnodd gwynt ar draws y safle.</i> <i>Install and operate a temporary meteorological monitoring mast, up to 120m tall, for a period of up to 7 years to record the wind resource across the site.</i></p> <p>Dim gwrthwynebiad / <i>No objection</i></p>			
15.	<p>UN LLAIS CYMRU / ONE VOICE WALES Dim i'w gofnodi – gwybodaeth wedi cael ei ddanfôn ymlaen at bawb. <i>Nothing to report – information has been sent on to everyone.</i></p> <p>Penderfynwyd adnewyddu'r aelodaeth gydag Un Llais Cymru ar gyfer 2026/27.</p>			

	<p><i>It was decided to renew the membership with One Voice Wales for 2026/27.</i></p> <p>Cynnig/Proposed: Cyng/Cllr Rhian Jones Eilio/Seconder: Cyng/Cllr Sam Jones</p>	Clerc / Clerk
16.	<p>GOHEBIAETH / CORRESPONDENCE</p> <p>15.1 – Adolygiad Trafnidiaeth ar draws Ceredigion <i>Transport Review across Ceredigion</i></p> <p>15.2 – Cyfarfod Cynghorau Cymuned i drafod prosiectau Seilwaith Ynni yng nghanolbarth Cymru. <i>Meeting of Community Councils to discuss Energy Infrastructure projects in mid-Wales.</i></p> <p>15.3 – Chwilio am dir cyffredin ar dyrbinau gwynt a pheilonau mewn ardaloedd gwledig <i>Seeking common ground on wind turbines and pylons in rural areas</i></p> <p>15.4 – Cyhoeddiad o'r Adroddiad Blynnyddol ar Gydnabyddiaeth <i>Publication of the Annual Remuneration Report 2026–27</i></p> <p>15.5 – Bwrdd Iechyd yn penderfynu ar y model gofal i'r dyfodol ar gyfer y Cynllun Gwasanaethau Clinigol <i>Health Board decides on future model of care for Clinical Services Plan</i></p> <p>15.6 – Cerddwch y Ffordd Hon – Gwanwyn 2025 - CIG <i>Walk this Way – Spring 2025 - WAW</i></p> <p>15.7 – Mae grant Cyllid Tesco Stronger Starts ar gael ar hyn o bryd! <i>Tesco Stronger Starts Funding grant is currently available!</i></p> <p>15.8 – Cyfarfod o Gynghorau Cymuned i drafod Tywi/Teifi, Tywi/Uysg ac Efyrynwy/Frankton Prosiectau. <i>Meeting of Community Councils to discuss Towy/Teifi, Towy/Usk & Vyrnwy/Frankton projects.</i></p>	
17.	<p>UNRHYW FATER ARALL / ANY OTHER BUSINESS</p> <p>16.1 – Cronfa Bensiwn Dyfed <i>Pension Fund</i> Gall Cyngor Tref Tregaron ymuno â'r cynllun, y rhan gyntaf o'r broses fyddai pennu cyfradd cyfraniad eich cyflogwr. I wneud hyn, bydd angen danfon gwybodaeth at actiwariaid. Cost y gwerthusiad hwn yw £1080.00 + TAW. Penderfynwyd y byddai'r Clerc yn edrych ar opsiynau eraill. <i>Cyngor tref Tregaron can join the scheme, the first part of the process would be to</i></p>	Clerc / Clerk

<p><i>determine your employer contribution rate to do this they need to send information to actuaries. The cost of this valuation is £1080.00+VAT. It was decided for the Clerk to look into other options.</i></p> <p>16.2 – Cais am gymorth eich cyngor – Cyngor Cymuned Llanfair Clydogu a Cellan, ynglŷn ag ysgrifennu at Un Llais Cymru ynglŷn â'r melinau gwynt yn yr ardal. Gan nad yw hyn yn effeithio ar ein hardal ar hyn o bryd, penderfynwyd peidio ag anfon llythyr. <i>A request for your councils assistance – Cyng Llanfair Clydogu & Cellan Community Council, with regards to writing to One Voice Wales with regards to the windmills in the area. As this currently does not affect our area, it was decided not to send a letter.</i></p> <p>16.3 – Grant Trefi Taclus – mae mwyafrif y prosiectau ar y gweill. Y clerck i siarad â Cynnal y Cardi ynglŷn â Glanhau'r Strydoedd ac a oes angen dyfynbris newydd. <i>Tidy Towns Grant – majority of the projects are in hand. Clerk to speak to Cynnal y Cardi regarding the Street Cleaning and if there is a new quote needed.</i></p> <p>16.4 – E-bost wedi'i dderbyn gan Light Em Up - gofynnwch am ddyfynbris am oleuadau Nadolig. Byddwn yn cysylltu â nhw'n agosach at yr amser. <i>Email received from Light Em Up - ask for a quote about Christmas lights. We will contact them closer to the time.</i></p> <p>16.5 – Briffio Argyfwng Cenedlaethol - gwahoddiad TTC – Angie Polkey <i>National Emergency Briefing - TTC invitation – Angie Polkey</i></p> <p>16.6 – Cynllun digidol Tregaron – E-bost gan Clive Davies - eisiau trefnu cyfarfod i drafod y cynllun drafft. <i>Tregaron digital plan – Email from Clive Davies - wants to arrange a meeting to discuss the draft plan.</i></p> <p>16.7 – E-bost gan I.Tillotson ynglŷn â Chroeso i Gerddwyr. Mae'r Clerck wedi ei hysbysu eto fod Cyngor y Dref wedi rhoi'r gorau i dalu'r ffi flynyddol ond mae croeso mawr i'r Clwb Cerdded wneud cais am Gymorth Ariannol ym mis Mehefin i helpu gyda'r gost. Bydd e hefyd yn siarad â rhai busnesau i weld a ydyn nhw'n awyddus i fod yn rhan o hwn. <i>Email from I.Tillotson regarding Walkers are Welcome. Clerk has informed him again that the Town Council have stopped paying the annual fee but the Walking Club are more than welcome to apply for Financial Assistance in June to help with the cost. He will also speak to some businesses to see if they are keen to get involved.</i></p> <p>16.8 – Cyng / Cllr Cerith Evans Mae'r banc dillad a'r banc papur wedi cael eu symud o'r Mart. Mae'r Cynghorydd Cerith Evans wedi cysylltu â Chyngor Sir Ceredigion ac wedi cael gwybod eu bod yn cael eu symud o bob cwr o'r sir. Mae hefyd wedi cysylltu â Byddin yr Iachawdwriaeth ynglŷn â'r banc dillad, a dywedwyd wrtho eu bod nhw hefyd yn cael eu symud o ardaloedd</p>	<p>Clerck / Clerck</p> <p>Clerck / Clerck</p>
---	---

	<p>oherwydd cost cynnal a chadw. Y clerch i roi statws ar Facebook Tregaron i hysbysu trigolion.</p> <p><i>The clothes bank and paper bank have been removed from the Mart. Cllr Cerith Evans has contacted CCC and been informed that they are being removed from all over the county. He has also contacted the Salvation Army with regards to the clothes bank and told that these are also being removed from areas due to the cost of maintaining. Clerk to put a status up on the Tregaron Facebook to inform residents.</i></p> <p>16.9 – Cyng / Cllr Rhian Jones Mae'r lamp wrth Ysgol Henry Richard dal ddim yn gweithio. <i>The street lamp by Ysgol Henry Richard is still not working.</i></p> <p>16.10 – Cyng / Cllr Sam Jones Mae polyn BT yn dal i fod yn broblem ar y ffordd ym Mlaencaron. Cynghorwyd y Cynghorydd Sam Jones i gysylltu â'r AC a'r AS lleol. <i>A BT pole is still an issue on the road in Blaencaron. Cllr Sam Jones advised to contact local AM & MP.</i></p> <p>16.11 – Cyng / Cllr Dafydd Ricahrds Mae'r byntin newydd wedi cyrraedd. <i>The new bunting has arrived.</i></p>	
	<p>Terfynwyd y cyfarfod / <i>Meeting was closed</i></p>	